
[p1]

Mon très-bon Père,

J'ai le plaisir de vous faire parvenir les beaux couplets que vous avez bien voulu me faire copier.¹

Je me suis permis de changer deux petites distractions qui vous auront échappé:

1° le mot étincelle 3^e ligne, 2^e couplet

2° le mot sois 3^{me} ligne, dernier couplet,

[...]

[p2]

.....

1 Gedicht geschreven voor de eerste communie van Agnes Beke op 20/06/1885. Er zit een kopie van dit gedicht van de hand van Cordelia Van De Wiele in het Guido Gezellearchief van de Openbare Bibliotheek Brugge (nr. 1983).

Briefbeschrijving

Verzender	[Van De Wiele, Cordelia]
Ontvanger	[Gezelle, Guido]
Verzendingsdatum	xx/[06/1885]
Verzendingsplaats	Kortrijk (Kortrijk)
Annotatie	Gereconstrueerd op basis van de brieftekst: kort voor de comunie van Agnes Beke op 20/06/1885; adressant gereconstrueerd op basis van het handschrift ; adressaat en plaats gereconstrueerd op basis van contextuele gegevens.
Annotatie	Gereconstrueerd op basis van de brieftekst: kort voor de comunie van Agnes Beke op 20/06/1885; adressant gereconstrueerd op basis van het handschrift ; adressaat en plaats gereconstrueerd op basis van contextuele gegevens.

Documentbeschrijving

Fysieke bijzonderheden

Drager	enkel vel, 103x131 groen papiersoort: 1 zijde beschreven, inkt
Staat	fragment: onderkant van vel ontbreekt
Vormelijke bijzonderheden	watermerk (fragment): Anv
Toevoegingen	op blanco zijde 2 rechts: taalkundige notities: capelette de onbekende ziekte // " " heiligen // gezwolleninghij (inkt, verticaal, hand G.G.)

Bewaargegevens

Land	België
Plaats	Brugge
Bewaarplaats	Guido Gezellearchief
ID Gezellearchief	8350

Bibliotheekrecord

<https://brugge.bibliotheek.be/detail/?itemid=library/v/obbrugge/gezelle14783>

Inhoud

Incipit	J'ai le plaisir de vous faire
Samenvatting	over het communiegedicht voor Agnes Beke: Jésus enfant, bénissant de ma Mère
Tekstsoort	brief
Talen	Frans

Gevolgde codeerpraktijk

De tekst werd diplomatisch getranscribeerd, en aangevuld met een editoriale laag.

De oorspronkelijke tekst werd ongewijzigd getranscribeerd; alleen typografische regeleindes en afbrekingstekens, en niet-betekenisvolle witruimte werden genormaliseerd.

Auteursingrepen in de tekst (toevoegingen, schrappingen), en latere redactie-ingrepen (schrappingen, toevoegingen, taalkundige notities) door de lezer werden overgenomen en expliciet gemarkeerd.

Voor een aantal tekstfenomenen werden naast de oorspronkelijke vorm ook editeursingrepen opgenomen in de transcriptie: oplossingen voor niet-gangbare afkortingen en correcties voor manifeste fouten. Daarnaast bevat de transcriptie editeursingrepen ter verbetering van de leesbaarheid (toevoegingen, reconstructies) of ter motivering van transcriptie-beslissingen (aanduiding van onzekere lezingen, weglating van onleesbare tekst). Alle editeursingrepen worden expliciet gemarkeerd.

Colofon

Titel	xx/[06/1885], [Kortrijk], [Cordelia Van De Wiele] aan [Guido Gezelle]
Editeur	Karel Platteau; Universiteit Antwerpen
Wetenschappelijke leiding	Els Depuydt
Partners	Openbare Bibliotheek Brugge (Guido Gezellearchief); Centrum voor Teksteditie en Bronnenstudie (Koninklijke Academie voor Nederlandse Taal en Letteren); Instituut voor de Studie van de Letterkunde in de Lage Landen (ISLN) (Piet Couttenier, Universiteit Antwerpen); Guido Gezellegenootschap
Uitgever	Guido Gezellearchief, KANTL/CTB
Plaats van uitgave	Brugge, Gent
Publicatiedatum	2023

Beschikbaarheid	Teksten en afbeeldingen beschikbaar onder een Creative Commons Naamsvermelding - Niet Commercieel licentie.
Disclaimer	De editie van de Guido Gezellecorrespondentie is het resultaat van een samenwerkingsproject met vrijwilligers. De databank is in opbouw, aanvullingen en opmerkingen kunnen gemeld worden aan els.depuydt@brugge.be .
Citeren	Een brief kan worden geciteerd als: [Naam van editeur(s)], [brieffschrijver aan briefontvanger, plaats, datum]. In: GezelleBrOn, Wetenschappelijke editie van de correspondentie van Guido Gezelle. [publicatiedatum] Available from World Wide Web: [link]
